



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1994/269
7 March 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИОРДАНИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 7 МАРТА 1994 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ
СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Принимая во внимание проходящие в настоящее время консультации между членами Совета Безопасности по вопросу о террористической расправе в мечети Ибрахими и положении на оккупированных палестинских территориях, а также участие делегации моей страны в текущих обсуждениях, проводимых в Совете в этой связи, и с учетом приверженности моей страны, Иордании, достижению справедливого, прочного и всеобъемлющего мира в ближневосточном регионе и ее стремления обеспечить успех мирного процесса, начало которому было положено в Мадриде в октябре 1991 года, препровождаю Вам копию опубликованной в иерусалимском выпуске газеты "Джерузалем пост" от 17 декабря 1993 года статьи, озаглавленной "Храмовая гора под прицелом: план действий еврейских экстремистов". Эта статья прямо и откровенно указывает на предумышленный характер провозглашенных намерений экстремистских еврейских групп на оккупированных арабских территориях, в частности группы "Ках", осуществлять террористические акты и провокации в окрестностях священных для мусульман мест с целью сорвать мирный процесс и воспрепятствовать осуществлению положений соглашений, имеющих к нему отношение.

Публикация этой статьи в авторитетной газете "Джерузалем пост" во второй половине декабря прошлого года явилась недвусмысленным предупреждением израильскому правительству, которое якобы желает обеспечить успех мирного процесса, о необходимости принять меры предосторожности, с тем чтобы сорвать расистское преступление поселенцев против мусульман в священной мечети Ибрахими. То, что израильское правительство не приняло надлежащих мер в этой связи, является свидетельством лежащей на нем доли ответственности за массовое убийство, произошедшее 25 февраля 1994 года, т.е. спустя 69 дней после того, как лидеры "Каха", расистского движения поселенцев, объявили о своих черных и преступных намерениях убить палестинцев, чтобы сорвать мирный процесс.

Рассмотрение Советом Безопасности содержания этой статьи должно в позитивном ключе повлиять на Ваши обсуждения, которые, мы надеемся, завершатся принятием соответствующей резолюции, гарантирующей защиту палестинского народа и исламских и христианских святых мест, находящихся под контролем оккупантов, пока не будет достигнуто справедливое, прочное и всеобъемлющее мирное урегулирование на основе соблюдения международного права и резолюций Совета Безопасности в контексте нынешнего мирного процесса.

Буду признателен Вам за доведение этого письма до сведения членов Совета Безопасности и распространение его вместе с приложением к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Ахмед АБУ ОДА
Постоянный представитель

Annex

Jerusalem Post of 17 December 1993

**Temple Mount Targeted:
Jewish Extremists Plan Action**

Levy Cohen

Jewish extremist groups who oppose the peace process are planning actions they hope will disrupt government plans to bring about Arab autonomy in Judea and Samaria. Leaders of one of these groups told in Jerusalem this week of plans to bring hundreds of activists to the Temple Mount, where they will physically block off all access to Moslems who attempt to enter. Kach activist Tiran Pollack announced a plan to march thousands of Jews through Arab towns in the territories following an IDF pullback. Pollack hopes that such a provocation will lead to a response from the Palestinian police that will allow Kach "soldiers" to use their arms to defend themselves.

One group of activists, whose activities center on liberating the Temple Mount, told *U:* "All the settlements in the territories are worthless as long as the Temple Mount remains under foreign control. When you battle a dragon, you have to cut off its head, not its hands or tail. The Arabs know that whoever controls the Temple Mount controls the land. We have over 300 people ready. We will supply them with helmets and bulletproof vests and we'll stage a sit-in and block off every gate. We're prepared to fight thousands of them as a symbolic act to liberate the Temple Mount."

Kach's Tiran Pollack recounted the incident where three Arabs were killed near Hebron last week and promised that "it's only a start." Pollack said that his organization is preparing possible

courses of action following an IDF pullback from Arab population centers: "We will march thousands of our followers through Arab towns to show that we're not going anywhere. If the Arabs react, and we feel ourselves in danger, then we'll use our weapons in self-defense. Several incidents like this will bring about an explosion in the peace process."

Pollack expressed optimism about the future: "It was just Hanukkah. Back then, one family, the Maccabees, fought against millions of Greeks and won. It won't be any easier for Jews today, but we have to trust in God and pray for a miracle."

Baruch Marzel, a Kach colleague of Pollack's added, "We plan to do everything we can to stop the peace process. All of Samaria, Peter's territories will be washed away by a river of blood."

Another organization active in sabotaging the government's plans for autonomy is *Chai Yehudim* (Live and exist). This well-organized group recently came out with a new constitution proclaiming a new Jewish State in any area where the IDF vacates. The organization, which is headed by former Jewish underground leader, Yehuda Etzion, sees itself as an ideological catalyst which can fill the void that the State of Israel has left in its failure as a Jewish state.

Most of these right-wing organizations work in cooperation and in coordination with one another, and many members are active in several forums simultaneously. There exists a genuine fear of police informers today, so spokesmen are reluctant to divulge many details of operations that are currently in the planning stages.

Occasionally, a new organization such as *Sword of David* will pop up and claim responsibility for an action like the killing of the three Arabs near Hebron last week. Settler activists are quick to deny any connection with such incidents but claim "understanding" for the motivations behind them.

Jerusalem Police Spokesman Superintendent Shmuelik Beal-Rudy pointed out the difficulty for the police to deal with mere threats. But, he added "the police will work to prevent any disturbance of the public order in Jerusalem by any group."

All these groups are preparing for what they see as the crucial stage in their activities with the introduction of armed Palestinian policemen near their homes. "A Palestinian policeman is cutting but a PLO terrorist with a gun," said one activist. "We are preparing the appropriate response for them." □